

01/2012

- Kick-off-Meeting

01/2012 – 06/2012

- Recherche/Aufbereitung von Unterlagen

07/2012 – 05/2014

- Arbeiten im Gelände
(Geophysik, Ausrüstung von Messstellen)
- Aufbau und Bearbeitung von Grundwasserströmungsmodellen
- Abstimmung der ersten Ergebnisse und Beauftragung gemeinsamer Studien
- Erstellung der Ergebnispublikationen:
 - Gebiet Hřensko – Kirnitzsch/Křinice
 - Gebiet Petrovice – Lückendorf – Jonsdorf – Oybin
- Erarbeitung und Abstimmung gemeinsamer Strategien
- Arbeitstreffen und Workshops mit Fachleuten

01 – 07/2014

- Öffentliche Vorstellung der Ergebnisse
- Regionale Workshops/Konferenzen
 - Gebiet Petrovice – Lückendorf – Jonsdorf – Oybin:
Organisation von deutscher Seite
 - Gebiet Hřensko – Kirnitzsch:
Organisation von tschechischer Seite



Herausgeber:

Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie

Pillnitzer Platz 3, 01326 Dresden

Telefon: + 49 351 2612-0

Telefax: + 49 351 2612-1099

E-Mail: lfulg@smul.sachsen.de

www.smul.sachsen.de/lfulg

Redaktion:

Abteilung Wasser, Boden, Wertstoffe
Referat Oberflächen- und Grundwasser

Ansprechpartner: Karin Kuhn

Telefon: + 49 351 8928-4400

Telefax: + 49 351 8928-4099

E-Mail: karin.kuhn@smul.sachsen.de

Titelfoto:

LFULG

Gestaltung und Satz:

Sandstein Kommunikation GmbH

Druck:

MEDIENHAUS Lüßner OHG

Redaktionsschluss:

14.06.2012

Auflagenhöhe:

1.000 Exemplare

Papier:

gedruckt auf 100% Recycling-Papier

Bezug:

Diese Druckschrift kann

kostenfrei bezogen werden bei:

Zentraler Broschürenversand

der Sächsischen Staatsregierung

Hammerweg 30, 01127 Dresden

Telefon: + 49 351 2103-672

Telefax: + 49 351 2103-681

E-Mail: publikationen@sachsen.de

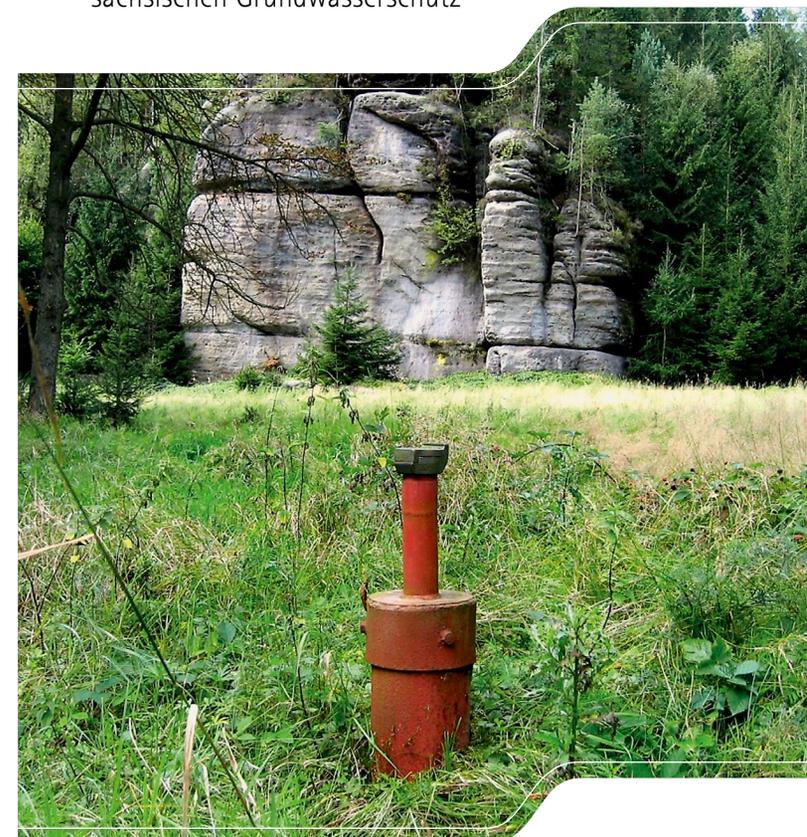
www.publikationen.sachsen.de

Verteilerhinweis

Diese Informationsschrift wird von der Sächsischen Staatsregierung im Rahmen ihrer verfassungsmäßigen Verpflichtung zur Information der Öffentlichkeit herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von deren Kandidaten oder Helfern im Zeitraum von sechs Monaten vor einer Wahl zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für alle Wahlen.

GRACE

EU-Projekt zum tschechisch-sächsischen Grundwasserschutz



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti

Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Fakten

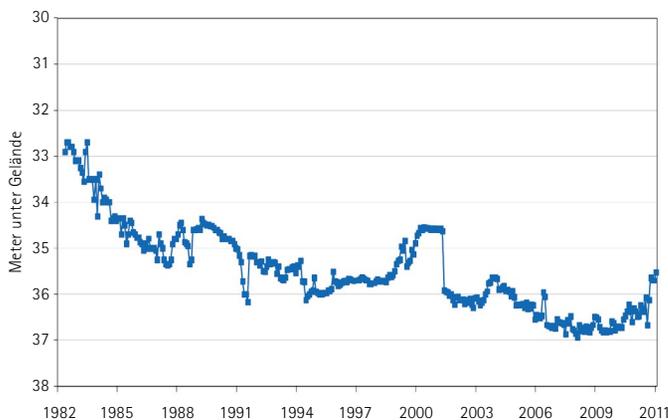
Das Projekt GRACE (Groundwater Absence in Cretaceous Sandstone Aquifers) wird innerhalb des Ziel3|Cil3-Programms zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik – mit Mitteln des EFRE-Fonds (Europäischer Fonds für regionale Entwicklung) – umgesetzt.

- Projektdauer: 01.11.2011 – 31.07.2014
- Gesamtbudget: 991.700,- €
- Budget LfULG: 391.700,- €

Ausgangssituation

Die Grundwasserressourcen in der Sächsisch-Böhmischen Schweiz und im Zittauer Gebirge werden sowohl von der tschechischen als auch von der deutschen Seite zur Trinkwasserversorgung der Bevölkerung genutzt. Beide Seiten überwachen ihre Grundwasservorräte und werten die Daten regelmäßig aus.

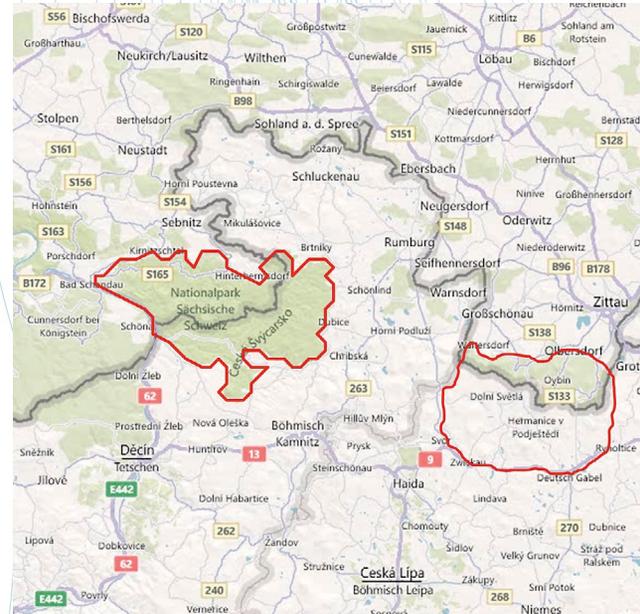
Allerdings werden seit einigen Jahren in Teilen der genannten Gebiete deutlich fallende Grundwasserstände beobachtet. Die Ursachen für diese Entwicklung konnten bisher nicht geklärt werden. Neben der Gefährdung für die Trinkwasserversorgung sind auch Auswirkungen auf den gesamten Naturhaushalt mit seiner sensiblen Flora und Fauna nicht ausgeschlossen. Eine gemeinsame Strategie zum Schutz des Grundwassers muss erarbeitet werden.



Typischer Verlauf des Grundwasserstandes (Monatsmittelwerte) im Untersuchungsgebiet Sächsisch-Böhmische Schweiz

Ziele

Das Projekt will die Ursachen für die sinkenden Grundwasserstände aufklären sowie eine gemeinsame Schutzstrategie für das Grundwasser in den zwei Untersuchungsgebieten entwickeln. Die Ergebnisse sollen zur nachhaltigen Nutzung und zu einem verbesserten Schutz der Grundwasserressourcen beitragen.



Lage der Untersuchungsgebiete
Gebiet 1: Hřensko – Kirnitzsch/Křinice
Gebiet 2: Petrovice – Lückendorf – Jonsdorf – Oybin
(Quelle: www.bing.com/maps)

Inhalte

- Recherche der bisherigen Erkenntnisse; Informationsabgleich mit dem tschechischen Partner
- Funktionsfähigkeitsprüfungen und geophysikalische Arbeiten an den Messstellen in Sachsen, zusätzliches Monitoring in Tschechien und Sachsen
- Deutsch-tschechischer Datenaustausch, Aufbau von Grundwasserströmungsmodellen, Interaktion Oberflächen- und Grundwasser (Tschechien und Sachsen), gemeinsame Auswertung der Modellergebnisse unter anderem zur Einschätzung des Einflusses der Lückendorfer Störung auf den Gebietswasserhaushalt
- Untersuchungen zu Alter und Mischung des Wassers sowie zur Grundwasserfauna in Tschechien und Sachsen
- Durchführung von Arbeitstreffen und Spezialistenworkshops in Tschechien und Sachsen
- Diskussion und Darstellung der Ergebnisse in regionalen, öffentlichen Workshops sowie in gemeinsamen Publikationen für die einzelnen Gebiete

Projektpartner

Leadpartner:

VÝZKUMNÝ ÚSTAV VODOHOSPODÁŘSKÝ T.G. MASARYKA, VEŘEJNÁ VÝZKUMNÁ INSTITUCE (Forschungsinstitut für Wasser; öffentliche Forschungseinrichtung) Prag

[VÝZKUMNÝ ÚSTAV
VODOHOSPODÁŘSKÝ
T.G. MASARYKA](http://www.vuv.cz)

www.vuv.cz

Associated Partner:

Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie

Ansprechpartner:

Dr. Anna Katharina Böhm

Abteilung Wasser, Boden, Wertstoffe

Referat Oberflächen- und Grundwasser

Telefon: +49 351 8928-4406 · Telefax: +49 351 8928-4099

E-Mail: anna-katharina.boehm@smul.sachsen.de

Projektinformation:

www.gracecz.cz